

???????? ??? ????????????? (?????? ?????)

??? 12?? ??????? 2014 (*)

«???????????????? ????????? — ???? ?????? ??? — ????????? — ????? 13, ?, ????????? ??, ?????? 3 ??? 5 — ?????? ?????? ??????" ??? ?????? ??????????" — ?????? ?????????? ??? ????????? — ?????????? ????? — ???? ?????????? ??? ?????»

???? ??????? C?461/12,

?? ????????????? ?????? ????????????????? ?????????? ??????? ??? ?????? 267 ?????, ??? ??????? ?? Gerechtshof's-Hertogenbosch (???? ?????), ?? ??????? ??? 11?? ?????????? 2012, ? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ??? 15 ?????????? 2012, ??? ??????? ??? ??????

Granton Advertising BV

????

Inspecteur van de Belastingdienst Haaglanden/kantoor Den Haag,

?? ????????????? (?????? ?????),

???????????? ??? ???? T. von Danwitz, ??????? ?????????, E. Juhász, A. Rosas (????????), D. Šváby ??? C. Vajda, ?????????,

?????? ?????????????: J. Kokott

?????????????: A. Calot Escobar

????????? ?????? ??? ??????? ?????????????,

????????????????? ?????? ??? ?????????????????? ??? ?????????:

— ? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? M. Noort ??? C. Wissels,

— ? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????? ??? ??? C. Murrell, ?????????????????? ??? ??? R. Hill, barrister,

— ? ?????????? ?????????, ?????????????????? ??? ??? A. Cordewener ??? E. Manhaeve,

???? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????? ??? 24?? ?????????? 2013,

????????? ??? ??????????

?????????

1 ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?????????
77/388/??? ??? ????????????, ??? 17?? ?????? 1977, ??? ? ?????????????? ??? ?????????????? ???
?????? ??????, ??? ?????????? ?? ?????? ??????? ??????? ?????????? — ?????? ?????????? ??????
????????????????? ??????: ?????????????? ?????????????? ?????? (?? ????. ????. 09/001, ?. 49, ??? ?????:
???? ??????).

2 ? ?????? ??? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????? ??? Granton Advertising BV
(??? ?????: Granton Advertising) ??? ??? Inspecteur van de Belastingdienst Haaglanden/kantoor
den Haag (????????????????? ??? ?????????? ?????????????? ?????????????? Haaglanden/????????? ??????,
??? ?????: Inspecteur), ?????????? ?? ??? ?????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? (??? ?????:
???) ??? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??? ??????? ?????????????????????? ? Granton
Advertising ????? ?? ?????????? ??? ????? 2001 ??? 2005.

?? ??????? ?????????

?? ??????? ??? ???????

3 ?? ?????? 11, ?, ??? ?????? ?????????, ?? ?????? ?????????????????????? ?????? ?????? VIII «?????
?????????? ??? ??????» ??? ?????????? ??????, ?????????????? ?????? ?????????????? ??? 3 ?? ???????????:

«??? ??? ? ?????????? ??? ?????? ??? ??????????????????????:

[...]

?) ?? ??????????? ??? ?? ?????????????? ???????????, ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ? ???
?????? ??? ???? ?????? ?????????????????????????? ??? ??????????

[...]».

4 ? ?????? X «?????????????» ??? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? 13, ?? ??????
?????????????? «????????????? ??? ?????????? ??? ??????», ??? ?????????????????? ?? ?????????? A
(????????????? ?????????????? ?????????????????????? ?????????? ??????????????????), B (????????? ??????????????) ??? ?
(????????????? ?????????????).

5 ????? ?? ?????? 13, ?, ??? ?? ?????? ?????????:

«?? ??? ?????????????? ?????? ?????????????? ?????????????, ?? ?????? ??? ? ?????????????? [...]:

[...]

?) ??? ?????????????? ?????????:

[...]

3) ??? ?????????, ?????????????????????? ??? ??? ??????????????????????, ?? ??????? ??????????
?????????????, ?????????????????? ?????????????????, ??????????, ??????????? ??? ??????????,
?????????????, ?????????? ??? ?????? ?????????????, ??????????? ??? ?????????????? ??????????????

[...]

5) ??? ?????????, ?????????????????????? ??? ??? ??????????????????????, ???' ?????????????? ???
?????????? ??? ??? ??????????????????, ?? ??????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ?????????????? ?
?????????, ?????????????? ??? ?????????? ?????????, ?????????????:

– ?????? ?????????????????? ????????????,

– ???????????? ? ?????? ?????????????? ??? ????? 5, ???????????? 3.

[...]»

?? ?????????? ??????

6 ?? ????? 11 ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? (Wet op de omzetbelasting), ??? 28?? ???????? 1968 (*Staatsblad* 1968, ????. 329), ???? ?????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ?????? ?? ??????????:

«1. ???????????????? ??? ??????, ??? ???????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ???????????? ??????:

[...]

i. ?? ?????????? ???????????? ?????? ??? ???????? ??????????:

[...]

2 ?? ????????, ?????????????????? ??? ??????????????????, ?? ?????????? ???? ?? ?????? ???? ?? ??????????, ?? ?????? ???????? ???????? ?????? ??? ???????? ????????, ?? ?????????? ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????

[...]

j. ?? ?????????? ???????? ??????????:

[...]

2 ????????, ?????????????????? ??? ??????????????????, ?? ?????? ???????? ?????????????? ?????? ??? ??????????????, ????????????, ??????????, ?????????? ??????????, ????????????, ?????????? ??? ?????? ??????????, ?? ?????????? ??? ?????????? ??????????????

[...]».

? ??????? ???? ?????? ?????? ??? ?? ???????????????? ??????????

7 ?? ???????? ??? ??? ?????? ???? ???????????? ???????????? ?????????????? ??? ???????? ???????? 2001 ??? 2005, ???? ?? ?????????? ??? ?????? ? Granton Advertising, ??????? ???????????? ???????? ? ?????? ?????? ??? 7 ???????? 2004 ???? ??? ?????????? Granton Marketing BV, ???????? ??? ???????? ??? ???????????????? ?????? Granton (??? ?????: ?????? Granton). ?? ??? ?????????? ??? ?????? ??????, ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????????? ??????? ???????????? ?????????????? ???????? 15 ???? ??? 25 ????, ?????????? ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ???????????? ???????????? ?????????????? ?????? ??????????????, ?????????????????, ???????????? ? ????????, ??? ?????? ?????????? ?????????? ???????? ?? ??? Granton Advertising (??? ?????: ???????????????? ??????????????). ?? ?????? Granton ?????? ?????????????? ?? ???????? ?????????? ??????????, ?? ?????? ?????????????? ??? ??? Granton Advertising ??? ?????? ???????????? ?????? Granton.

8 ??? ?????? ?????? ??? ??????????-??????????????? ??? ???????? ? Granton Advertising ?? ??? ???????????????? ???????????????? ??? ??? ?????? ???????????? ?? ???????? ?????????????? ???????????? ??? ?????? ??? ???????????????? ???????????????? ??????, ?? ?????????????? ?? ??? Granton

Advertising, ?? ?????????????? ??????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????????? ?????? ?????, ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ??????? ??? ?????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????? ??? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? Granton, ?????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ??????.

9 ??? ?????? ?????? ??? ?? ?????? ?????????????-????????????????? ?????????? ??????? ??? ? Granton Advertising ?????????????? ??? ?????????? ??????????????, ?????????????, ??????????, ?????????????? ??? ?????????? ??? ?????????? Granton. ? ?????????? ??? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ? Granton Advertising ?? ?? ?????????? ??????? ?????? ?????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ??? ?????????? Granton ?????? ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????? ?????????????????????? ??????.

10 ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ??? ?? ?????? ???????, ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????? ??? ?????? ?????? Granton ?????????? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ?????? ?????????? ??????. ? ?????????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????????????????????? ??????, ?? ?????????? ?????? ?????????????? ???????, ?????????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????????? ??????? ??? Granton Advertising ??? ?????? ?????????????? ?????????????????????? ??????????????????. ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?? ??? ?????????????? ??? ??????, ?? ??? ?????????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ? ?? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????????????????? ??????????????????. ?? ?????????? ??????????????????, ?? ?????????? ??? ?????????? Granton ?????????????? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????????????????, ?????? ? ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ? ?????????????? ??? ??? ?????????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ? ??????????????. ?????? ??????, ?? ?????????? Granton ?????? ?????????????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??? ??? ??? ?????? ??????. ?? ?????????????? ?????????????????? ?????? ?????????, ?????? ?? ?????????????? ?????????? ??? ?????????, ??? ?????????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ??????, ?? ?????????? ?????????????? ? ?????? ??? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ??????????????.

11 ?????? ??????, ?? ?????????? Granton ??? ?????? ?????????????????? ?????? ??????????????????????. ???????, ??? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????? ?? ?????????????????????? ??????????????.

12 ?????? ?? ?????????????? ??? 2005, ? Inspecteur ?????????????????? ?????????????? ??????? ?????? Granton Advertising. ?????????????????? ?? ??? ? ?????????? ??? ?????????? Granton ??? ?????? ?????????????????????????? ? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????? ???, ? Inspecteur ?????????????? ?????? ?????? ??? Granton Advertising ??????? ?????????????????? ?????????????? ????. ?????????? ?????????????????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????, ?? ?????? ??? ?????????? ?????????????????????? ?????????????? ?????? ?????????? ??? 643 567 ??????.

13 ?????????????, ? Granton Advertising ?????????? ??? ? ?????????? ??? ?????????? Granton ?????????????????????? ??? ??? ??? ??? ?????????? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ?????????????????? ??? Inspecteur ?????????????? Rechtbank Breda (????????????????????? Breda). ??????????????, ?? Rechtbank Breda ?????????????????? ?????? ??? ?????????????????????? ?????????????????? ??? ?? ?????????? Granton ??? ?????????????????? «????????????? ??????????» ? «????????? ??????????????» ?????? ??? ?????????? ??? ?????????? ??????????, ?????????????????????? ??????, ?????????? ??????, ??? ?????????????? ??? ?????????? ?????????????????? ?? ??? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ?????? ?????? ?????????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ?????????????????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????. ??????????, ?????? ?? Rechtbank Breda, ?? ?????????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????????? ??????????????????.

14 ? Granton Advertising ?????????? ??????? ?????? ??? ?????????????????? ??? Rechtbank Breda ?????????? ??? ?????????????????? ??????????????????, ??? Gerechtshof's-Hertogenbosch (????????????'s-Hertogenbosch). ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ??? ?? ?????????????? ?????????????????????? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? «????????? ??????????» ? «????????? ??????????????» ??? ?????????? ??? ?????????????????? ??

18 ??????, ??? ??? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ? ??????? ??????
 Granton ?????? ?? ?????????? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????????? ?? ??????????????
 ?????????????? ??? ?????????? ??????, ?????????????????? ??????? ??? ?????????????? ??? ???

Granton Advertising, ?????????????? ?????? ?????? ??? ??? ?????????? ??? ??????????.
????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ?????????? ??? ?? ??????
Granton «????????????????? ?? ????? (????????) ??????????» ??? ??? ?????????? ?????? ???
??? ?????? ??????????, ?????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????
????????? ?????????? ???, ?? ??? ?????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??? ?????? ???, ?
????????????????? ?????????????? ?????????????? ?????????? ??? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ??????????
?????????????, ?? ?????????????? ? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????
??? ?????? ??? ?????????????????? ??????????.

19 ??????????????, ?????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ? ??????????????
????????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????? ???
????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ?????????, ?????? ?????????????? ??? ? ??????????
????????? ?? ??? ?????????? ?????????????????? ???, ?????????? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????????? ???
???????? 11, A, ?????????????? 3, ?????????? ??, ??? ?????? ??????????. ?????? ?? ?????????????? ???
????????????????, ??? ?????? ?????????, ? ?????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????? ???
?????? ??? ??? ?????????? ??????, ?????????????? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ??? ??????????
?????? ?????????? ?????????? ??? ??? ?????????????? ?????? ??? ?????? ?????????????? ? ?????????
????????? (??., ?????????, ?????????? Boots Company, C?126/88, EU:C:1990:136, ?????? 22, ???
Argos Distributors, C?288/94, EU:C:1996:398, ?????? 16).

20 ??????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ??? ?????? ??? ??? ?????? ?????????? ???
??????? Granton, ?????????????????? ??? ?? ?????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? Granton
Advertising ??? ??? ?????????? ??????? Granton ??? ?????? ?? ?????????? ??? ??????????
????????? ?? ??????????, ? ?????????????? ?????? ??????, ??? ??? ?????????????? ??? ?????????? ??
????????????????? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ??????????????????
?????????????????. ?????????????????, ??? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????? ?????? ???
?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????? ??? ??????
Granton ??? ??? ?????? ? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??
????? ?????????????????? ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? (??, ?????????, ??????????
Coöperatieve Aardappelenbewaarplaats, 154/80, EU:C:1981:38, ?????? 12, ??? Hotel Scandic
Gåsabäck, C?412/03, EU:C:2005:47, ?????? 22).

21 ?????????, ?????? ??? ?????????????? ??? ??? ?????????? ?????????????? ??????? ?????????? ???
????????? ??? ??????? Granton ??? ??? ?????????????????? ?????????????????? ??? ??? ?? ??????????????
??? ?????????????????? ??????? ?????? ??? ?????? ??? ?????????????? ? Granton Advertising ??? ???
????????? ??? ?? ?????? ??????, ??? ?????????, ?????????, ?????????? ?????????? ??????? ??? ??????
??? ?????????????? ? ?????????????????? ?????? Granton Advertising ??? ??? ?????????? ??? ??????
Granton ??? ??? ?????? ??? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????
?? ?????????????????? ??????????????????. ?? ?????? ??? ?????????????????? ??????????, ?? ?????? ??????????????
????????? ?????? ??? ?? ?????? ??? ?? ?????? ?????? ??? ??? ?? ?????? ?????????????????? ???
????????????? ?? ?????? ??? ?????????????????? ?????????????????, ?????? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????????????? ?? ??? ?????????? (??., ???' ??????????, ?????????? Lebara, C?520/10,
EU:C:2012:264, ?????? 38).

22 ??? ??? ?????????? ??????, ??????? ?? ?????? ??????, ??????, ???, ?????????? ?????? ???
????????????????? ??? ?????????????? ??????????????, ? ?????? ??????? Granton ??? ?????? ?? ??????????
«?????????», ??? ?????? ?????????? ??? ?????? ?????????, ?????????? ??? ?????? ??????????????????
????????????? ??? ?????? ??? ?????????????, ?????????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ???
????????? ?? ?????????????????? ?????????????????? ??? ?????????????????????? ??? ?????? ?????????? ???
?????? ??? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????
????????? ??????? Granton ???, ??????, ??? ?? ?????????????? ??? ?????????????? ?? ??????
????????????????? ?????? ?????? ?? ??????????????????, ?????? ??????, ?? ? ?????? ?????????? ??????

28 ? ?????????? ???? ?????????? ?????????????? ??? ?? ??? ? ???? ???? ???????
 ?????????? ?????? ??? ??? ?????????????? ?????????? ???????, ??????? ?????????? ???
 ??????????????????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????????? ??? ??? ?????????, ??? ??????? ? ???????

???????????? ?????? ? ????????????? ??? ????????????? ????? ????????????? ? ???' ?????????????
???????????? ? ????????????? ??????????, ????????? ?? ????????? ????????? ?????? ????????? ?????? ?????????
???????????? ?? ????????????? ?????? ????????????? ?? ?? ?????? 5, ????????????? 3, ????????????? ??, ??? ??????
???????????? (??., ?????????, ????????? DTZ Zadelhoff, C?259/11, EU:C:2012:423, ?????? 42).
????????????????, ? ????? ??? ??????????????? ?? «????????», ??? ?????? ??? ?????????????????????, ???????
??????, ??????????????? ??????????????? ??? ????????? ? ??????????, ?????????, ????? ??? ?????????????
????? ??? ??? ????????????? ??? ????????????? ? ????????? ?????????, ????????? ?? ????? ??? ????????? ???
???? ?????? ????????? ?? ??????????????? ? ????? «????????» ??? ????? ??????????? ??? ?????? 13, B,
???????????? ??, ?????? 5, ??? ?????? ?????????.

29 ????? ?????? ?? ??????????? ??? ?????? ??????????????? ? ????????? ??????, ??????????????????? ?
?????????????? ??? ????????????????? ????? ??? ?????? ?? ??????????????????????? ??? ??? ????????? ?????????
???? ?????? 13, B, ??????????? ??, ??? ?????? ?????????, ?????????????, ?? ?? ??? ????????? ??????,
??
??
??
??
??
??
??
EU:C:2007:232, ????????? 21 ??? 22 ?????? ??? ?????? ???).

30 ??????? ?? ?????????????, ????? ?????? ?????? ??????????? ??? ????????????? ? ?? ?????? ?????????,
???, ????, ??????????????? ??? ?? ??????????????? ??? ?????????????????, ? ????????? ??? ??????????????? ??? ???
??? ??? ???
???????????? 13, B, ??????????? ??, ?????? 5, ??? ?????? ?????????, ?????????????, ?????? ??????, ??? ??????????????????? ??? ?????????????
??? ??????????????? ?? ??? ??????????????? ??? ?????? ??????????????? ??? ?????? ?????? ??? ??? ?????? ???
????? ??????????? ??? (??, ??????????? Velvet & Steel Immobilien, EU:C:2007:232, ?????? 24, ???
Skandinaviska Enskilda Banken, EU:C:2011:137, ?????? 21).

31 ????? ?????? ?? ??????????? ??, ?? ???????????????, ????????????? ?????? ?????? ? ?????? Granton
?????????? ?? ????????????????? ?????? «?????????? ??????????» ????? ??? ????????? ??? ?????? 13, B,
???????????? ??, ?????? 5, ??? ?????? ?????????, ????????? ??????????????? ??? ?????? ?
??
???????????? Granton Advertising ?????? ????????? ??????????? ??? ???
??
???????? Granton ??????????????????????????????? ?? ??????????????? ?????????????????????????????????
??
??
??

32 ?? ???????????, ??? ??? ??????????? ??? ??? Granton,
????? ?????? ???
??
??
??
??
??
??
??
Velvet & Steel Immobilien, EU:C:2007:232, ????????? 22 ??? 23, ?????? ??? Nordea
Pankki Suomi, EU:C:2011:532, ????????? 24 ??? 27).

33 ?????, ??? ?????? ??? ? ?????? ??????????????? ??? ?????? ??? ?? ?????????????????????????????????
??
???????? Granton, ? ???
??

34 ????????????? ??? ?? ??????????? ??? ??????????????? ??? ?????? 13, B, ??????????? ??, ??? ??????

???? ? ??????? ????? ????? ???? ???? ??????? ?????? ??????? ?? «???????? ?????????» ?
?? «????? ??????????» ????? ??? ??????, ?????????????, ??? ??????? 5 ??? 3 ???
?????????? ?????, ??? ?????? ??????????? ????????? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????
?? ?????????????? ??? ??? ?????? ?????????????????? ??????.

(???????????)

* ?????? ??????????????: ? ???????????.